

bistra tider. Men hon – hon sitter i hvit morgondrägt vid sitt skrifbord, och de tändande blickarne falla nu allvarliga och djupa på en bok, tryckt hos Z. Hæggström, en viss Lära om Staten, och hon öfverflyttar dess innehåll i den subtilaste mest flytande Fransyska – – – Hvem är nu lyckligast – boken, författaren, eller den osvenska verlden, om den älskvärda öfversättarinnan låter sitt arbete träda ut för denna verlds ögon?

Historien har jag från vår Herr Gouvernørs mun, som i går gjorde mig äran af ett besök enkom för att berätta den. Jag önskade, den vore en nyhet för Bror, då jag varit sjelfsvådlig nog att här inflika den.

Min helsning till Universitetsvännerna, dem Bror träffar och dermed ihågkommer. Men framförallt min hjertliga välönskan för Brors och familjs fortfarande lugna lycka. Med vörtnadsfull tillgifvenhet

Brors
Joh. Vilh. Snellman.

Kuuslaks d. 28 och Kuopio d 30 Juni 1844.

P. S. På förutnämnda ställe dröjde jag blott en natt öfver, emedan skolgången började åter d~~en~~ 29 kl. 8, efter blott fyra dagars lof. Reversdokument medföljer. Ännu validerande R~~ube~~ Bianco 160–35 skall jag med första kontant honorera, så att blott reverserade 875 R~~ube~~ till nästa år återstå.

242 J. V. SNELLMAN – J. R. TENGSTROM 30.V
1844

HUB, Kellgreniana

Käraste Broder Roberte!

Åter liten påpackning. Uppbär af F. Ehrström 6 R~~ube~~ S~~ilfve~~ och betala dermed inträdesavgift till Finska Sällskapet för Gouvernören härstädes Ramsay, mot ett litet quitto, hvilket Du vid tillfälle sänder mig. Begär af Pappa namnet på ett filosoferande femininum, om hvilket jag berättat. Se det är en bekantskap att göra för unga filosofer! Förlåt det besvär jag åter gör Dig. Helsa Kellgren.

Vän och Broder
Snellman

243 J. V. SNELLMAN – BORGÅ DOMKAPITEL 6.VI
1844

RA, Borgå domkapitels arkiv

Ödmjukaste Memorial!

I den förutsättning, att Högre Elementarskolan härstädes d~~en~~ 24 nästkommande Augusti kommer att förflyttas till den nya lokal, som Kuopio stad förbundit sig att för dess behof upplåta, och då mig kunnigt är, att samma lokal utan större kostsammare ändringar och